



NEW ZEALAND
GOVERNMENT GAZETTE.
PROVINCE OF CANTERBURY.

Published by Authority.

All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official Signature, are to be considered as Official Communications made to those persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.

By His Honor's Command,
THOMAS WILLIAM MAUDE,
Provincial Secretary.

VOL. X.]

TUESDAY, MAY 19, 1863.

[No. VI.

PUBLIC NOTICE.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 16th May, 1863.

HIS Honor the Superintendent directs it to be notified that MONDAY, the 25th instant, will be observed as a HOLIDAY, in honour of HER MAJESTY'S BIRTHDAY; and that the Public Offices, including the Waste Lands, will be closed on this day.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

PROCLAMATION.

WHEREAS by an Ordinance enacted by the Lieutenant-Governor of New Zealand, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, Session VII., No. 7, entitled "An Ordinance for the Regulation of Prisons," it is enacted that it shall be lawful for his Excellency the Governor from time to time, as to him shall seem meet, by proclamation, to declare any house, building, enclosure, or place to be a public gaol, and after the publication of any such proclamation, such house, building, enclosure or place shall be deemed and taken to be a public gaol; and whereas by an Ordinance of the Superintendent and Provincial Council of the Province of Canterbury, entitled "The Empowering Ordinance, Session II., No. 2," it is enacted that the powers conferred on the Governors of New Zealand, by the above-recited Ordinance, are within the limits of the Province

of Canterbury conferred on the Superintendent thereof; and whereas it is desirable that the building now used as a lock-up in Hereford Street, in the City of Christchurch, in the Province of Canterbury, should be proclaimed a public gaol: Now therefore I, Samuel Bealey, Superintendent of the said Province, by virtue of the powers vested in me as aforesaid, do hereby proclaim and declare that the building aforesaid shall be deemed and taken to be a public gaol.

Given under my hand, at Christchurch, this Twelfth day of May, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and sixty-three.

S. BEALEY,
Superintendent of Canterbury.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that the Partnership heretofore subsisting between us under the firm of TAYLOR and COMPANY, as General Merchants, at Boston, U. S. America, and Lyttelton, New Zealand, was, so far as regards the retiring of the undersigned, Mr. THOS. B. TREW, mutually dissolved on the 9th day of May, 1863.

ISAAC TAYLOR,
By T. J. CURTIS.
T. J. CURTIS,
THOS. B. TREW,
C. H. LUNT.

Witnesses—THOS. S. DUNCAN, Solicitor, Christchurch; WM. THOS. LOCKE TRAVERS, Solicitor, Christchurch.

VOL. X. No. 6.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 12th May, 1863.

HIS Honor the Superintendent directs it to be notified that the Reserves, of which notice was given in 'Gazette' No. IV., May 4, 1863, numbered respectively 272 and 273, were so numbered in error; and that the numbers should have been, for No. 272, No. 273; and for No. 273, No. 275.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 14th May, 1863.

HIS Honor the Superintendent directs the publication of the following Report on the Inspection of certain Cattle suspected of being infected with Pleuropneumonia.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

Hill's Veterinary Infirmary,
Armagh Street, Christchurch,
11th May, 1863.

To T. W. MAUDE, Esq.,
Provincial Secretary.

Dear Sir,—According to your wish, I accompanied Mr. Inman to Akaroa, and have inspected his mob of cattle. Upon my arrival there, I found that no fresh cases had broken out, and that three of those that had been ill had recovered, or nearly so; I had these driven up into the stock-yard, and examined them minutely, but could not detect the least symptom of pleuropneumonia, or in fact any affection of the respiratory organs at all; I then inspected those animals that were upon the run, and had them likewise driven into a stock-yard; these animals to all appearance were in a healthy state, not a symptom of any contagious disease amongst them, and the greater part of them in very good condition, the cows more especially. A heifer, which had recovered, and which Mr. Inman said had been one of the worst cases, I caused to be destroyed. The post-mortem appearances were as follows:—Beginning from the larynx, the whole length of the trachea or windpipe, the bronchial tubes, the mucous lining membrane of which was perfectly healthy; the lungs themselves and the pleura were in as healthy a state as I ever saw. Upon opening the cavity of the abdomen, I found the capsule of the liver slightly diseased, and a few small abscesses in the structure of that organ, which are not uncommon. Upon examining the stomachs, I found them to be healthy, until reaching the abomasum or true digestive stomach of the ox, the mucous lining membrane of which was in a highly congested state, more especially the pyloric end or beginning of the duodenum or small intestines, with slight ulcerated patches in different places, and some quantity of pus in certain portions of them. In fact, the whole length of the intestinal canal was more or less diseased; the other organs were in a healthy state.

I should have made a post-mortem examination of the animals which had previously died, but they were too much decomposed; I am sorry for this, as the disease would have shown itself in them in much plainer form. I am of opinion that the cause of this diseased state of stomach and intestines, and likewise the death of the others, has arisen from some vegetable poison which the animals have taken. I cannot think that the ashes from the wood burnt during the recent fires would contain enough alkaline salts to cause it.

I remain, yours truly,
THOMAS HILL, M.R.C.V.S.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 12th May, 1863.

HIS Honor the Superintendent directs the publication of the following Tenders for general information:—

RANGIOEA FORD ROAD, No. 1.

Chas. Howe.....	£500	0	0
John Deirs (not intelligible)			
Samuel Hayes	700	0	0
Foster and Dearsley	680	0	0
Henry Lough (accepted)	224	0	0

RANGIOEA FORD ROAD, No. 2.

Edward Jesson.....	£528	0	0
Samuel Hayes	720	0	0
Foster and Dearsley	230	0	0
John Stuart (accepted)	440	0	0
Benjamin Jeffs.....	750	0	0
William Wilson	560	0	0

OXFORD ROAD, RANGIOEA.

Robert Head	£675	0	0
William Bell (accepted).....	560	0	0
Williams and Bailey	640	0	0
Brown and Brooks	750	0	0
Foster and Dearsley	720	0	0
Grimwood, Johnston and Miles	600	0	0
Jas. Barker	910	0	0

OXFORD ROAD, CUST VALLEY.

John Messent	£500	0	0
Jas. Barker (accepted)	300	0	0
William Bell	202	10	0

HAGLEY PARK ROAD—METALLING.

J. Marshall (accepted)	£82	10	0
Smith and Blackler.....	91	13	3
H. O. Foster, @ 3s. 8d.	100	16	8

NORTH ROAD, SALTWATER CREEK.

Brown and Brook	£600	0	0
Chas. Skevington.....	395	0	0
Henry Lough (accepted)	363	0	0

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 15th May, 1863.

HIS Honor the Superintendent directs it to be notified that he has accepted the resignation of

EDWARD G. STERICKER, Esq., J.P.,
as Returning Officer for the Mount Cook District.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

RANGITATA FERRY.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 6th May, 1863.

THE Provincial Government is prepared to receive offers for the lease of the Ferry Reserve on the Rangitata, with the improvements thereon, for a term of three years from the 1st July next.

The Reserve consists of 100 acres on the north side of the river.

The improvements comprise an accommodation house, containing 10 rooms; a six-stalled stable, a good stock-yard, and sheep-yard.

The tenant will receive a conditional license for one year from the 1st July, subject to the conditions imposed by the Bench of Magistrates in similar cases.

The tenant to keep the premises in good and tenantable repair.

Tenders to be sent in to the Provincial Secretary's Office not later than the 1st day of June next.

The Government will not be bound to accept any tender.

Further information can be obtained at the Provincial Secretary's Office during office hours.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

ACCOMMODATION HOUSE,
WAITANGI.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 13th May, 1863.

THE Provincial Government is prepared to receive offers for the Lease of the Accommodation-house on the North Bank of the Waitangi, late in the occupation of Henry Wilson, for a term of three years from the 1st July next.

The house, which contains 12 rooms, is situate on the Township Reserve of 640 acres, over which the tenant will have the right of occupation, subject to its being required for the purposes for which it was reserved.

The tenant will receive a conditional license for one year, from 1st July, subject to the conditions imposed by the Bench of Magistrates in similar cases.

The tenant to keep the premises in good and tenantable repair.

Tenders to be sent in to the Provincial Secretary's Office not later than the 15th day of June next.

The Government will not be bound to accept any tender.

Further information can be obtained at the Provincial Secretary's Office during office hours.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

SHIP HUNTRESS.

SECOND REPORT.

Lyttelton, 30th April, 1863.

THE Immigration Commissioners abstained in the first report from passing judgment on the conduct of the Officers of the ship, pending the decision of the local Courts on several cases then in course of trial.

The result of these investigations showed that many of the Immigrants had evinced an insubordinate spirit, and had led the Master and Surgeon to act somewhat beyond the law.

The Commissioners are of opinion that the Officers showed great zeal in the performance of their duties, although in the instances cited they manifested some want of discretion.

The Commissioners have, in their former report, expressed an opinion that the Huntress is not a ship of a class eligible for immigration purposes.

They further have to draw attention to the following:—

The Master and Surgeon appear to have received their appointments only when the vessel was on the eve of sailing; and, in the case of the latter Officer, to have been unprovided with any proper instructions. In the case of the Master, the Commissioners are informed that on his joining the ship, and when the vessel should have been ready for the voyage, he had to condemn several yards or other spars.

The Commissioners recommend that the usual gratuities be given to the different Officers of the ship.

(Signed) WM. DONALD,
H. S. M'KELLAR,
JOHN T. ROUSE.

TENDERS FOR PUBLIC WORKS.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 15th May, 1863.

THE Provincial Government is prepared to receive Tenders for the following works:—

Oxford Road, at Harewood Forest—
Forming and Metalling.
Halswell Junction Road—Metalling.
Lincoln and Riccarton Junction Road—
Metalling.
Spring's Road—Metalling.
Ellesmere Junction Road—Metalling.
East Christchurch Road—Metalling.

Specifications can be seen at the Public Works Offices, Christchurch; and Tenders, under seal, must be sent to the Provincial Secretary, before Noon, on Monday, the 26th May inst.

The Government will not necessarily accept any tender.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

Provincial Secretary's Office,
Christchurch, 18th May, 1863.

IT is hereby notified that a Writ, issued for the Election of a Member to serve in the Provincial Council for the District of the Bays, has been returned, with the endorsement that

MARK PRINGLE STODDART, Esq.,
has been duly elected.

THOS. WM. MAUDE,
Provincial Secretary.

PROCLAMATION,

Bringing into operation "The Debtors' and Creditors' Act, 1862."

By His Excellency Sir GEORGE GREY,
Knight Commander of the Most
Honorable Order of the Bath,
Governor and Commander-in-Chief
in and over Her Majesty's Colony of
New Zealand and its Dependencies,
and Vice-Admiral of the same, &c.,
&c., &c.

WHEREAS it is provided by "The Debtors' and Creditors' Act, 1862," that the said Act shall not come into operation until a day to be fixed by the Governor, by Proclamation, to be published in the 'Government Gazette,' and it is expedient that the said Act shall come into operation as hereinafter mentioned: Now therefore I, Sir George Grey, the Governor as aforesaid of the said Colony, do hereby proclaim and declare that the said "Debtors' and Creditors' Act, 1862," shall be in operation in the said Colony from and after the First day of June next ensuing.

Given under my hand, at New Plymouth, in the Province of Taranaki, and issued under the Public Seal of the said Colony, this Second day of May, one thousand eight hundred and sixty-three.

G. GREY.

By His Excellency's command,

ALFRED DOMETT.

GOD SAVE THE QUEEN!

G. G. Gazette, No. 16, 1863.

**RETURN OF SHEEP IMPORTED BY SEA INTO THE PROVINCE OF
CANTERBURY FOR THE MONTH OF APRIL 1863.**

DATE.	PROPRIETOR.	SHIP.	WHENCE.	DESCRIPTION OF STOCK.	REMARKS.
April 1	J. Reynell*	Storm Bird ...	Wellington...	15 Rams ...	Clean
„ 9	T. M. Hassall†	Airedale ...	Nelson ...	20 Rams ...	Clean.
„ 16	A. McIntosh‡	Mary Ann Christina ...	Wellington...	200 Ewes ...	Clean.
„ 28	J. Newcomen§	Margaretha Rosener ...	Wellington...	1400 Wethers	Clean.

I certify the above to be a correct Return.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

Christchurch, 5th May, 1863.

*DECLARATION.—I, Henry John Tancred, of Christchurch, do hereby solemnly declare that the sheep, 15 in number, on board of the vessel Storm Bird, Mundle, Commander, now lying at Lyttelton, in the said Province, have not within three months last past had applied to any of them any reputed scab-destroying preparation nor been mixed with any sheep infected with scab or catarrh, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

HENRY JOHN TANCRED.

Declared before me, at Lyttelton, this 1st day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

CERTIFICATE OF INSPECTOR.—I, Philip Baker Boulton, Inspector of Sheep, hereby certify that I have carefully examined 15 sheep, the property of H. J. Tancred, on board the Storm Bird, at Lyttelton, and that I find such sheep entirely free from scab or catarrh.

Given under my hand, at Lyttelton, this 1st day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

†DECLARATION.—I, T. M. Hassall, for H. Redwood, of Christchurch, do hereby solemnly declare that the sheep, 20 in number, on board of the vessel Airedale, Kennedy Commander, now lying at Lyttelton in the said Province, have not within three months last past had applied to any of them any reputed scab-destroying preparation, nor been mixed with any sheep infected with scab or catarrh, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

T. M. HASSAL, for H. REDWOOD.

Declared before me, at Christchurch, this 10th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

CERTIFICATE OF INSPECTOR.—I, Philip Baker Boulton, Inspector of Sheep, hereby certify, that I have carefully examined 20 sheep, the property of T. M. Hassall, on board the Airedale, at Lyttelton, and that I find such sheep entirely free from scab or catarrh.

Given under my hand, at Christchurch, this 10th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

‡DECLARATION.—I, Charles Ifwersen, of Lyttelton, do hereby solemnly declare that the sheep, 200 in number, marked ⊕ on board of the vessel Mary Ann Christina, now lying at Lyttelton, in the said Province, have not within three months last past had applied to any of them any reputed scab-destroying preparation, nor been mixed with any sheep infected with scab or catarrh, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

CHARLES IFWERSEN.

Declared before me, at Lyttelton, this 16th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep

CERTIFICATE OF INSPECTOR.—I, Philip Baker Boulton, Inspector of Sheep, hereby certify that I have carefully examined 200 sheep, branded ⊕ the property of Charles Ifwersen, on board the Mary Ann Christina, at Lyttelton, and that I find such sheep entirely free from scab or catarrh.

Given under my hand at Lyttelton, this 16th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

§DECLARATION.—I, James Newcomen, of Lyttelton, do hereby solemnly declare that the Sheep, 1400 in number, marked G M encircled, on board of the vessel Margaretha Rosener, now lying at Lyttelton in the said Province, have not within three months last past had applied to any of them any reputed scab-destroying preparation, nor been mixed with any sheep infected with scab or catarrh, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

JAMES NEWCOMEN,

Declared before me, at Lyttelton, this 28th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

CERTIFICATE OF INSPECTOR.—I, Philip Baker Boulton, Inspector of Sheep, hereby certify that I have carefully examined 1400 sheep, branded G M encircled, the property of James Newcomen, on board the Margaretha Rosener, at Lyttelton, and that I find such sheep entirely free from scab or catarrh.

Given under my hand, at Lyttelton, this 28th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

RETURN OF SHEEP INSPECTED IN THE PROVINCE OF CANTERBURY DURING THE MONTH OF APRIL, 1863.

DATE OF INSPECTION.	DATE OF PRECEDING INSPECTION.	NAME OF STATION.	WHERE SITUATE.	NAME OF MANAGER OR OWNER.	NO. OF SHEEP ON THE STATION.	NO. OF SHEEP INSPECTED.	RESULT.	DATE ON WHICH SHEEP WERE LAST DRESSED.	REMARKS.
April 3	...	North Bank of Hurunui	Nelson Province	J. S. Caverhill*	...	2775	Clean	...	About to be introduced into the Province.
April 4	...	North Bank of Hurunui	Province of Nelson	George Rutherford†	...	1000	Clean	...	About to be introduced into the Province.
April 15	...	Lowdon	Ashley	A. H. Cunningham	5000	2000	Scabby	...	Had been landed from Wellington before inspection.
April 15	...	White Rock	Ashley	Macfarlane & Mann	12,000		Scabby	...	
April 17	...	M'Intosh Bay	Peninsula	A. M'Intosh	200	200	Clean	...	

Christchurch, 5th May, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

* DECLARATION.—I, J. W. M. Cox, for John Scott Caverhill, of Hawkswood, do hereby solemnly declare that the sheep, 2775 in number, marked JSC, now being depastured by me on the north bank of the Hurunui, in the Nelson Province, have not within three months last past had applied to any of them any reputed scab-destroying preparation, nor been mixed with any sheep infected with scab or catarrh, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

Declared before me, at Hastie's, this 3rd day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

CERTIFICATE OF INSPECTOR.—I, Philip Baker Boulton, Inspector of Sheep, hereby certify that I have carefully examined 2775 sheep, branded JSC, the property of J. S. Caverhill, at the Hurunui, and that I find such sheep entirely free from scab or catarrh.

Given under my hand, at Hastie's, this 3rd day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep

† DECLARATION.—I, George Rutherford, of Amuri, do hereby solemnly declare that the sheep, 1000 in number, marked H, now being depastured by me on the North bank of the Hurunui, in the Nelson Province, have not within three months last past had applied to any of them any reputed scab-destroying preparation, nor been mixed with any sheep infected with scab or catarrh, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

GEORGE RUTHERFORD.

Declared before me, at Hastie's, this 4th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep.

CERTIFICATE OF INSPECTOR.—I, Philip Baker Boulton, Inspector of Sheep, hereby certify, that I have carefully examined 1000 sheep, branded H, the property of G. Rutherford, now being depastured at the Hurunui, and that I find such sheep entirely free from scab or catarrh.

Given under my hand, at Hastie's, this 4th day of April, 1863.

P. B. BOULTON, Inspector of Sheep

MONTHLY LIST OF ARRIVALS AND DEPARTURES IN THE PORT OF LYTTTELTON, FROM THE 31ST MARCH TO THE 30TH APRIL, 1863.

DATE OF ARRIVALS.	NAME OF SHIP.	TONS.	FROM WHENCE.	PASSENGERS.			DATE OF DEPARTURES.	NAME OF SHIP.	TONS.	DESTINATION.	PASSENGERS.		
				Males.	Females.	Children.					Males.	Females.	Children.
April	1 Storm Bird...	104	Wellington	2	1	3	April	1 Maid of Yarra ...	97	Timaru ...	0	0	0
"	1 Triumph ...	45	Akaroa ...	0	0	0	"	1 Storm Bird...	104	Dunedin...	11	1	0
"	2 Geelong ...	108	Dunedin ...	11	10	6	"	1 Canterbury...	37	Wellington	0	0	0
"	2 Antelope ...	20	Auckland ...	0	0	0	"	2 Isabella Jackson ...	42	Akaroa ...	0	0	0
"	2 Mary Ann Christina	42	Wellington ...	0	0	0	"	2 Mary Ann Christina	42	Wellington	0	0	0
"	2 Gothenburg..	459	Dunedin ...	22	13	8	"	2 Geelong ...	108	Dunedin ...	12	5	0
"	4 Sylph ...	51	Chatham Islands..	0	0	0	"	2 William and Julia...	34	Auckland ...	0	0	0
"	6 Storm Bird...	104	Dunedin ...	14	2	3	"	4 Wild Wave ...	45	Oamaru ...	0	0	0
"	6 Maid of Yarra ...	97	Timaru ...	0	0	0	"	4 Southern Queen ...	25	Wellington	0	0	0
"	6 Mosquito ...	25	Akaroa ...	0	0	0	"	4 Gothenburg..	459	Dunedin...	7	1	0
"	6 Foam ...	40	Akaroa ...	0	0	0	"	6 Storm Bird...	104	Wellington	4	1	0
"	9 Prince Alfred ...	703	Wellington ...	17	6	10	"	8 Margaret ...	30	Dunedin...	0	0	0
"	9 Airedale ...	286	Wellington ...	5	0	0	"	9 Airedale ...	286	Dunedin...	3	0	0
"	9 Emu...	27	Akaroa ...	0	0	0	"	9 Antelope ...	17	Akaroa ...	0	0	0
"	10 Star of Tasmania ...	31	Akaroa ...	0	0	0	"	9 Diana ...	35	Pictou ...	0	0	0
"	10 Lady-Bird ...	220	Dunedin...	11	1	0	"	10 Prince Alfred ...	703	Wellington	13	1	6
"	13 Rifleman ...	82	Wellington ...	2	0	0	"	10 Lady-Bird ...	220	Wellington	15	8	6
"	13 Crest of the Wave...	58	Wellington ...	0	0	0	"	11 Emu ...	27	Akaroa ...	0	0	0
"	14 Lord Ashley ...	296	Wellington ...	13	1	1	"	13 Maid of Yarra ...	97	Timaru ...	0	0	0
"	15 Airedale ...	286	Dunedin...	6	0	0	"	13 Nymph of the Seas	50	Akaroa ...	0	0	0
"	15 Mary Ann Christina	32	Wellington ...	0	0	0	"	13 Lord Ashley ...	296	Dunedin...	16	2	0
"	16 Geelong ...	108	Dunedin ...	16	11	1	"	13 Fawn ...	32	Dunedin...	0	0	0
"	16 Ada ...	20	Wellington ...	0	0	0	"	15 Foam ...	40	Timaru ...	0	0	0
"	17 Storm Bird...	104	Wellington ...	2	0	0	"	15 Mary Ann Christina	42	Wellington	0	0	0
"	17 Antelope ...	17	Akaroa ...	0	0	0	"	15 Mosquito ...	25	Wellington	0	0	0
"	17 Excelsior ...	52	Napier ...	5	2	0	"	16 Airedale ...	286	Wellington	3	1	0
"	18 Maid of Yarra ...	97	Timaru ...	0	0	0	"	16 Triumph ...	45	Akaroa ...	0	0	0
"	20 Sea Bird ...	15	Akaroa ...	0	0	0	"	17 Geelong ...	108	Dunedin...	2	4	3
"	21 Augusta ...	45	Pictou ...	2	1	1	"	17 Storm Bird...	104	Dunedin...	0	0	0
"	23 Wildwave ...	45	Oamaru ...	0	0	0	"	18 Excelsior ...	52	Napier ...	0	0	0
"	26 Lord Ashley..	296	Dunedin ...	14	2	0	"	18 Ada ...	20	Wellington	0	0	0
"	27 Jennie W. Payn ...	663	Wellington ...	7	0	0	"	21 Maid of Yarra ...	97	Dunedin...	2	0	0
	Inwards ...	4578	Inwards ...	149	50	33		22 Vistula ...	133	Auckland...	1	0	0
								22 Antelope ...	17	Akaroa ...	0	0	0
								23 Wildwave ...	40	Oamaru ...	0	0	0
								23 Rifleman ...	85	Taranaki...	1	0	0
								24 Sea Bird ...	15	Akaroa ...	0	0	0
								24 Jupiter ...	50	Timaru ...	0	0	0
								24 Sylph ...	51	Chatham Islands..	0	0	0
								25 Star of Tasmania ...	31	Wellington	0	0	0
								Outwards ...	4131	Outwards ...	91	24	15

FOREIGN SHIPPING.

April	4 Elizabeth ...	126	Tasmania ...	0	0	0	April	6 Heather Bell ...	188	Sydney ...	0	0	0
"	13 Vistula ...	133	Melbourne ...	0	0	0	"	15 Shalimar ...	1591	London ...	7	7	4
"	13 Evening Star	811	London ...	53	10	0	"	29 Avalanche ...	692	Singapore ...	0	2	0
"	22 Huntress ...	771	London ...	127	89	87	"	26 Volga ...	573	Boston ...	0	0	0
"	27 Choice ...	160	Melbourne ...	0	0	0	"	23 Lady Denison ...	129	Hobart Town ...	0	0	0
	Inwards ...	2001	Inwards ...	180	99	87	"	23 Vistula ...	133	Auckland ...	0	0	0
								Outwards ...	3306	Outwards...	7	9	4

I do hereby declare that the above is a true and faithful account of all the Arrivals and Departures of Vessels, and Immigration and Emigration at the Port of Lyttelton, during the month of April, 1863
Harbour Master's Office, Lyttelton, May 8, 1863.

ALEXANDER SPROUL, Harbor Master, Lyttelton.

CHRISTCHURCH: PRINTED AT THE UNION PRINTING OFFICE, GLOUCESTER STREET, BY MESSRS. WARD AND
REEVES, OFFICIAL PRINTERS TO THE PROVINCIAL GOVERNMENT OF CANTERBURY.
